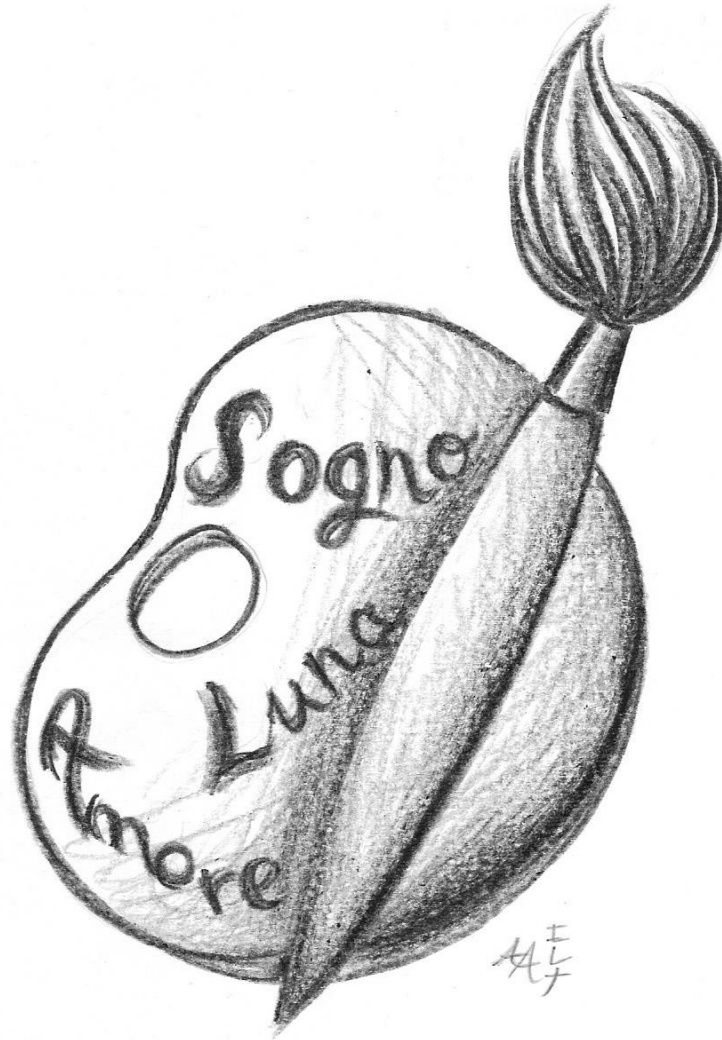


Nº8

Le Parole



I.E.S.
Villa de Vallecas

2015-2016

ISSN 2443-9818

PRÓLOGO

La revista de poesía *Le Parole* nació con la firme voluntad de dar voz a los jóvenes poetas que hoy estudian y se forman en nuestras aulas. En sus orígenes se pensó que fuera una revista de adolescentes y jóvenes para adolescentes y jóvenes sin embargo, posteriormente, se permitió que en ella escribiera toda la comunidad educativa –padres, conserjes, profesores, antiguos alumnos, etc.

Los temas sobre los que se permite escribir en esta revista son “el amor” (amore), “el sueño” (sogno) y la “la luna” (luna) Cada poeta ha escrito sobre estos inmortales y atractivos temas. Esperamos que estos poemas despierten en el lector la belleza oculta del mundo exterior e interior que conforman su vida cada día más adormecida por el opio virtual de las nuevas tecnologías.

Dejo paso ya al octavo número de esta revista. Espero que *Le Parole* sepa acoger y expresar la delicadeza moral y estética de la Comunidad Educativa del Instituto Villa de Vallecas.

ISSN 2443-9818

1.

Quedarse atrás
y no avanzar.
Ver cómo todo el mundo
consigue progresar
menos yo.
Empeñada
en estrellarme contra ti,
contra el recuerdo,
contra el pasado
y lo peor no es esto
sino la agradable sensación
de saber que estoy
donde siempre quise estar.

Inés Añoover

Alumna

2.

Stay behind
and don't advance.
See how all the world
is able to progress
except me.
Determined
to crash against you,
against memory,
against the past
and the worst isn't this
but the agreeable sensation
of knowing that I am
where always I wanted to be.

Traducción: Gema de la Torre

Profesora

3.

Un ángel te despierta por la mañana
un rayo de sol golpea tu ventana,
un pájaro canta con alegría y Diosito
y yo
te deseamos buenos días.

En el cielo hay una iglesia,
en la iglesia una fuente,
en la fuente mi corazón y mi mente
donde estás solamente tú.

El sol y la luna provocan un eclipse de amor
mientras tú y yo nos morimos de amor.

Una noche, estando triste en tus ojos,
me miré y fue tan dulce tu mirada
que de ti me enamoré.

Tú serás la dicha, tú serás la fe,
tú serás un día lo que yo soñé.

Podrá nublarse el sol eternamente.

Podrá secarse en un instante el mar.

Podrá romperse el eje de la Tierra como
un débil cristal. Todo sucederá.

Podrá la muerte cubrirme con su fúnebre
crespón pero jamás en mí podrá
apagarse la llama de tu amor.

Laura Esteban Navarro

Alumna

4.

LA LUNA

Poco de fiar la luna.

Cada día de una forma

unas veces más delgada

y muchas veces más redonda.

Aparece ella de noche

y es del cielo, ella, la dueña.

Poco de fiar la luna

pues una cara nunca enseña.

Cuando la tapan las nubes,

desaparece del mapa,

¿qué está tramando la luna

que ya está tan tapada?

La luna que brilla tanto,

a su espalda tiene el sol

ya de algo la está cubriendo,

la cubre de luz y calor.

Por si acaso no la tienes,
no sabes que puede hacer
como ya te he dicho antes
una cara de ella nunca ves.

Nayima Slimani

Alumna

5.

DESPIERTA

Sueña

con los ojos abiertos, vuela.

Siente

con el corazón y la mente.

Coge

entre tus brazos mi amor latente.

Sujeta

tu mano a la mía fuertemente.

Besa

el frío aroma de la muerte.

Huele

el viento evanescente.

Deja escapar el lúgubre pensamiento incandescente,

deja aflorar el pensamiento pertinente,

logra ignorar las miradas de la gente,

sus comentario locuaces e hirientes.

O simplemente sueña
dejarte llevar por la luna llena
desafiar al cosmos y a madre tierra.
Soñar en grande
y que nadie te detenga.
Pintar, de colores las estrellas
luchar por los sueños
sin esperar a que ellos vengan.
Tomar la esperanza
de un mundo sin guerra.
Simplemente sueña
con el agua transparente
con las nubes de un cielo luminiscente.
O puede ser..., tal vez..., quizás...
¡Despierta!

Claudia Jurado

Alumna

6.

Amor loco el que yo siento.

Diferentes cada cual,

pensamientos y acciones que infunden

libertad cada vez que sueño contigo.

Miel que desprenden nuestras miradas

juntándose en un solo panal.

Canela en rama

que hace de mis días más amenos

junto a tu silencio inmutable.

Sentimiento que íntimamente lanzamos

los dos y que acompañados

callamos por vergüenza.

Locura y tranquilidad personalizadas

en los sueños infinitos

que tenemos a nuestra manera

y que se expresan solo cuando uno

menos se lo espera.

Pilar González

Alumna

7.

POR PARÍS TAMBIÉN LLORAN EN PALESTINA

Hoy más que nunca quiero decir que soy ciudadano de la
Humanidad

que un gentilicio es solo algo residual,

que las fronteras son barreras que hay que tirar,

que el mundo no es de nadie, sino de todos por igual,

que la tristeza no entiende de razas, entiende de padres,

de madres, de hermanos, de personas...

Que la empatía no diferencia religiones ni culturas, o al me-
nos no debería hacerlo

Y que un muerto no vale más o menos dependiendo de su
clase social.

Hoy mas que nunca quiero gritarle a todo el

que se sienta humano

Que la solución no pasa por tirar una bomba en un hospital

ni pasa por la venganza

ni por palabras vacías y promesas estúpidas.

Pasa por sentirnos iguales, por sentirnos en comunidad,

por sentir, al otro, persona, hermano y humano.

Y me entristece darme cuenta que es solo una ilusión.
Y que lo que mas retumba no son los gritos de igualdad,
si no las bombas y los disparos, crueles, estúpidos y fríos.
Y me aterra ser consciente que el camino hacia una
realidad de convivencia global va creciendo.
Y cada día que pasa, el final se aleja más y más.
Y se aleja...
Y se aleja....
Y se aleja...
Y es triste pensar que como tardemos mucho en empezar a
caminar por él
las ilusiones se van a convertir en utopías
porque el final del camino nos va a alcanzar.
Y, una vez haya dado la vuelta al mundo,
podremos correr, gritar y soñar todo lo que queramos
pero será en vano
porque ya no habrá final.

Noé Asensio

Alumno

8.

Alma sublevada

Cuando al alma sublevada
se le mete un sueño en la cabeza
(ya sea alcanzar la luna
o cruzar los cinco océanos por amor,
o simplemente romper las etiquetas
y despegárselas del cuerpo)...
Por mucho miedo que nos dé,
por mucho cambio que provoque,
¡ay de nosotros si al alma sublevada
intentamos acallar con calificaciones,
precios, lavados de cerebro o anti-manchas!
Porque, entonces, habremos dado otro paso
hacia esa cuenta atrás que nos convierte
en adultos-disfraz-de-traje,
autómatas-desconoce-colores
y máquinas-olvida-risas.

Clara Salamanca

Alumna

9.

A veces la vida se torna oscura,
cual negra noche fatídica,
con luna, más que luna,
signo de mal augurio.

A veces la vida es como un laberinto
en el que se cierran todas las puertas
y no se ven las salidas.

En esos momentos en los que sientes
cómo las garras de la vida
aprisionan tu garganta,
en que ves cómo tus sueños
se convierten en arena,
cómo tus ideales te traicionan
y te apuñalan.

En esos negros momentos
sé la luz de tu destino,
alza tu puño y grita alto,
exige tu parte, pelea tu camino.

Sé la hormiga paciente y tenaz,
sé el fiero huracán que arrasa horizontes,
sé el impasible terremoto que devasta ciudades.
Levántate de las trincheras de la destrucción,
arráncate el barro del miedo
y conquista tu futuro.

Gema de la Torre

Profesora

10.

DESCONSUELO EN LA SOLEDAD

Todos conocemos y sabemos
cuándo y dónde aparece la Luna.
La compadezco en mis sueños,
siempre tan solitaria, tan fría, tan oscura.
Nunca comprenderá lo que es el amor,
porque jamás recibirá un beso, un abrazo o un simple te
quiero.
Me apiado de ella.
Soy egoísta y ni siquiera soy capaz
de ayudar a quiénes tengo a mi alrededor.
¿Cómo pretende que la socorra?
No me juzguéis,
ni me miréis mal,
porque no soy diferente a vosotros,
por ahora nadie la ha ido a consolar.

Mariya Georgieva Chetinska

Alumna

11.

PULSERA “INTELIGENTE”

(Para Fernando, a quien tanto echaremos de menos en estas páginas)

“My band”, se llama. Un regalo navideño, entusiasta y fraternal.

Es inteligente, dicen, para medir mis pasos por el mundo, también mi sueño (¿y mis sueños?).

Brrrrrr, vibra y se sincroniza, inteligentemente,

con la *app* “Mi fit” del también inteligente teléfono.

Veamos. Inicio del sueño: 00.24. Fin del sueño: 8.12.

Has dormido 7 horas y 48 minutos,

de las cuales 2 horas y 7 minutos han sido en sueño profundo.

Un gráfico alterna barras claras y anchas (sueño ligero)

con otras oscuras y finas (sueño profundo).

Ahí termina la inteligencia de “My band”

y comienza mi inteligente decepción.

Nada dice el gráfico sobre el desasosiego que me despertó tras la pesadilla,

ni de mi cintura abrazada con la respiración acompasada

de otro cuerpo a mi espalda.

Nada de la tristeza que me despierta algunas noches.

O de la ilusión que me duerme otras.

“My band”, en suma, nada sabe del amor, el miedo, la traición
o la melancolía.

Más que inteligente a mí me parece bastante simple, artificial,
nivel ameba, pongamos.

Aunque hace años, Toshiyuki Nakagaki,

de la Universidad de Sapporo en Japón,

ganó un premio Ig Nobel por su trabajo sobre la inteligencia
de las amebas, mucho mayor de lo que parece.

Va a ser eso.

María José Contreras

Madre

12.

POEMA DE AMOR

Es única mi mujer, es bella mi mujer.

Mi mujer es como la luna.

Sus labios son tan dulces como el caramelo,

sus ojos son azules como el mar

en el que soñamos.

Cuando me miran sus ojos encendidos

alumbran mi cuerpo. Siento escalofrío

y me quedo sin palabras.

Cuando ella no estás a mi lado

miro las estrellas para recordar su belleza

porque ella es la más bella.

Gabriel Gabarri

Alumno

13.

Love is everywhere

So much love,
my heart is beating high,
so much love,
I can't stop this feeling inside.
Love is everywhere,
ask everybody around,
love is in the air,
just see and enjoy your share.
Spring is coming to town,
chirping birds and colourful flowers,
warm sunrays and love all around.
They all get up your spirits,
I know you can feel it.
Love is in the air,
for me, for you and for all of us.

Gema de la Torre

Profesora

14.

He amado lo que he podido,
he vivido lo que me han dejado,
he sonreído y llorado
por todo lo bueno y malo
que me ha sucedido.
Y, ahora, me he dado cuenta
de que no tengo más tiempo que el que tengo,
ni hay más colores que los que hay.
Me he dado cuenta de que para conocerme
he tenido que desnudar los deseos
que visten mis sentimientos
y abrir la jaula
de los segundos yertos en la que viven mis Objetos.

Ernesto Capuani

Profesor

15.

Ho amato quello che ho potuto,
ho vissuto quello che mi hanno lasciato,
ho sorriso e compianto
per tutta la cosa buona e brutta
che mi è successo.
Ed, adesso, mi sono reso conto
che non ho più tempo che quello che ho,
né ci sono più colori che quelli che ci siano.
Mi sono reso conto che per conoscermi
ho dovuto denudare i desideri
che vestono i miei sentimenti
ed aprire la gabbia
dei secondi rigidi nella che vivono i miei Oggetti.

Ernesto Capuani

Profesor

16.

ERES MI VIDA, MI VIDA

Tienes mi corazón en una de tus manos
Yo te lo di, no me arrepiento
porque de cualquier forma ya te tengo
corriéndome en las venas,
brotando de mi boca cuando hablo,
brillándome en los ojos.
Porque quiero vivir aferrada a tu espalda
Tú,
mi aire,
mi agua,
mis sonrisas,
mi sueño.

Elena González

Profesora

AGRADECIMIENTOS

La belleza del arte no sólo reside en obra creada sino también en la huella que deja en el autor y el espectador. En este caso hablamos no sólo de *Le Parole* sino también de los originales escritores y atentos lectores que escriben y leen esta revista.

Gracias al Sr. Director y a su equipo por permitir que un año más se publique esta revista digital. Gracias a los escritores (alumnos, madres, profesores, etc.) y traductores que han colaborado en el presente número. Gracias a Yolanda Corrales por la maquetación y, por último, gracias a toda la Comunidad Educativa por acoger un año más este proyecto.

El arte, en cualquiera de sus expresiones, tiene múltiples facetas y rostros. Tengamos presente éste; la huella moral y estética que deja en el escritor, en el lector y en la sociedad.

Madrid, febrero de 2016

E. Capuani